

УДК 37.016:811

Арте́м Викторо́вич Дубако́в,  
Елизавета Владиславовна Кузьменкина  
г. Шадринск

### Организация дистанционного обучения иностранному языку в условиях общеобразовательной школы

Статья посвящена организации дистанционного обучения иностранному языку в общеобразовательной школе. Дистанционное обучение сегодня, с одной стороны, рассматривается в качестве инновационного педагогического направления, с другой является определенным вызовом для педагогического сообщества, детей и родителей. Знание ресурсов для организации дистанционного обучения иностранному языку, позволяет сделать его более эффективным и прийти к более высоким результатам. Авторы раскрывают характеристики дистанционного обучения, обозначают его возможности, достоинства и недостатки, анализируют ресурсы, которые могут быть полезными в организации дистанционного обучения иностранному языку на различных возрастных этапах в условиях школы. В качестве средства организации дистанционного обучения используются интерактивные упражнения, которые создаются онлайн и характеризуются совокупностью анимационных, графических, звуковых и текстовых эффектов.

**Ключевые слова:** дистанционное обучение, ресурсы для дистанционного обучения иностранному языку, интерактивные упражнения.

Artem Victorovich Dubakov,  
Elizaveta Vladislavovna Kuzmenkina  
Shadrinsk

### Organization of foreign language distance learning at comprehensive school

The article is devoted to the organization of foreign language distance learning at comprehensive school. Distance learning today, on the one hand, is regarded as an innovative pedagogical approach, on the other hand, it is a certain challenge for the pedagogical community, children and parents. The knowledge of resources for foreign language distance learning organization allows to make it more effective and achieve higher results. The authors reveal the characteristics of a distance learning, identify its functions, advantages and disadvantages, analyze the resources that can be useful in foreign language distance learning organization at different age stages of comprehensive school. As a tool of distance learning organization, interactive exercises are used, which are created online and characterized by a combination of animation, graphics, sound and text effects.

**Keywords:** distance learning, resources for foreign language distance learning, interactive exercises.

#### Введение

На сегодняшний день важность изучения иностранных языков не вызывает сомнения. Иностранный язык является ключевым средством межкультурного взаимодействия. Тем не менее, несмотря на всю очевидную значимость владения иностранными языками, далеко не каждый выпускник школы знает изучаемый язык на достаточном уровне. В данном контексте учитель должен создать условия, способствующие результативному изучению иностранного языка. Вызовы последнего времени позволили сделать вывод, что необходимость изучения различных аспектов *дистанционного обучения* очевидна. У большинства учителей организация и проведение дистанционных занятий вызвали самые разнообразные трудности. Помимо отсутствия базовых знаний о характерных особенностях дистанционного обучения, многие затруднения были связаны с отсутствием осведомленности о ресурсах, которые могли бы использоваться в процессе его организации. В рамках статьи мы остановимся как на раскрытии существенных характеристик дистанционного обучения иностранному языку, так и анализе ресурсов, необходимых для его организации.

#### Материалы и методы

С целью теоретического осмысления проблемы нами были изучены работы Т.В.

Кожевниковой, А.М. Курбанова, М.А. Пастушковой, С.А. Кобцевой, А.Е. Саловатовой и др. [2; 3; 4; 5]. Для подтверждения валидности выдвинутых положений, мы остановились на апробации ресурсов для дистанционного обучения по иностранному языку в рамках педагогической практики. В ходе данной апробации было задействовано 50 обучающихся и два учителя иностранного языка школы №2 г. Шадринска Курганской области. В качестве методов исследования были использованы теоретический анализ, опрос, включенное наблюдение, обобщение полученных результатов.

Для выявления трудностей, возникающих в процессе организации дистанционного обучения, мы остановились на опросе учителей иностранного языка. Полученные данные позволили сделать вывод, что имеющиеся трудности можно систематизировать следующим образом: а) трудности технического характера, б) недостаточный уровень информационно-коммуникационной компетенции участников образовательного процесса, в) отсутствие опыта в организации дистанционных занятий по иностранному языку, г) отсутствие осведомленности в ресурсах для дистанционного обучения.

Трудности технического характера и недостаточный уровень информационно-

коммуникационной компетенции связаны с отсутствием знаний о средствах организации дистанционного обучения, умений пользоваться данными средствами, интегрировать их в процесс обучения иностранному языку. Несмотря на тот факт, что дистанционное обучение достаточно интенсивно использовалось до начала пандемии, преобладающая часть учителей не проводили занятия таким образом и не знали о ресурсах, которые необходимы для дистанционного обучения.

### **Результаты**

А.М. Курбонов определяет дистанционное обучение в качестве формы обучения, при которой взаимодействие учителя и обучающихся, и обучающихся между собой осуществляется именно на расстоянии и отражает присущие процессу обучения структурные компоненты (цель, содержание, методы, средства обучения, организационные формы и др.), которые реализуются при помощи специальных Интернет-средств или другими средствами, подразумевающими интерактивность [3]. Дистанционное обучение может быть организовано в тех местах, где по разным причинам отсутствуют возможности для очного обучения, например удаленное географическое местоположение, погодные условия и др. Кроме того, дистанционное обучение все больше применяется в образовании детей с ограниченными возможностями здоровья.

Отметим, что на сегодняшний день существует несколько интерактивных платформ, реализующих дистанционное обучение (*Coursera, Российская электронная школа, Московская электронная школа и др.*). Перечень подобных платформ постоянно расширяется. Основным положительным моментом дистанционного обучения является предоставление равных возможностей для каждого. Не важно, где проживают обучающиеся, при наличии доступа к сети Интернет, они могут стать участниками обучения, которое организовано, в том числе, ведущими образовательными центрами и известными педагогами [1, С.57].

А.Е. Саловатова, выделяя преимущества дистанционного обучения, обозначает следующие: 1) возможность преподавания в более широкой аудитории; возможность учесть потребности тех обучающихся, кто в силу определенных причин не может получить образование в образовательном учреждении; 2) возможность учиться у приглашенных известных специалистов, что очень часто невозможно при обычной форме обучения; 3) возможность общаться со студентами из различных социокультурных, экономических или научных сфер; 4) снижение затрат при дистанционном обучении по причине перехода с бумажных на электронные информационные носители и т.д. [5].

Тем не менее, несмотря на обозначенные достоинства, никакой другой формат не может

заменить очное обучение, предполагающее непосредственное взаимодействие учителя и обучающихся, «живое слово» учителя. Дистанционное обучение может использоваться в качестве дополнительного и заменить очное обучение только в непредвиденных и чрезвычайных ситуациях. Дистанционное обучение более предпочтительно для определенных возрастных этапов, оно предназначено для обучающихся с высоким уровнем мотивации. Также отметим, что учителя иностранного языка не всегда могут адаптировать уже готовые дистанционные уроки, им нужно проектировать собственные. Здесь необходимо знать, какие ресурсы можно использовать для организации дистанционных занятий.

В проектировании дистанционных уроков учителям помогают интерактивные упражнения. Данные упражнения создаются онлайн или при помощи специальных программ. Интерактивные упражнения характеризуются объединенным использованием графики, звуковых и анимационных эффектов. Интерактивные упражнения полифункциональны, обладают инновационностью и возможностью использования как на реальном уроке, так и в дистанционном формате. Интерактивные упражнения позволяют осуществить предъявление языкового материала, многократную отработку языковых явлений, могут использоваться в различных режимах работы (фронтальный, индивидуальный, групповой). Интерактивные упражнения дают возможность экономить время, так проверка заданий осуществляется автоматически, даже несложные в техническом отношении упражнения могут использоваться учителем для большего количества учащихся. Интерактивные упражнения являются основой дистанционного обучения иностранному языку. Благодаря эффектам графики и анимации интерактивные упражнения позволяют учителю акцентировать внимание на наиболее важных моментах в изучении языка. Однако, несмотря на все перечисленные возможности, использование интерактивных упражнений имеет и некоторые недостатки.

В ходе исследования мы остановились на анализе Интернет-порталов, которые дают возможность создавать и использовать готовые интерактивные упражнения по иностранному языку. К наиболее популярным и действенным относятся:

1. LearningApps (<https://learningapps.org>);
  2. Wordwall (<https://wordwall.net>);
  3. Liveworksheets (<https://www.liveworksheets.com>);
  4. Quizlet (<https://quizlet.com>);
  5. <https://www.gamestolearnenglish.com> [1].
- Остановимся на данных сайтах и их возможностях более подробно.
1. *LearningApps.org* (<https://learningapps.org>) [4]. Является наиболее популярным ресурсом

среди учителей иностранного языка. Даже не обладая высоким уровнем информационно-коммуникационной компетенции, на портале можно быстро создать упражнения в следующих форматах: 1) классификация, 2) нахождение пары, 3) хронологическая линейка, простой порядок, 4) ввод текста, 5) сортировка картинок, 6) викторина с выбором правильного ответа, 7) заполнение

пропусков, 8) аудио (видео) контент и др. На сайте существует возможность создания интерактивных игр, такие как: 1) «Кто хочет стать миллионером», 2) «Парочки», 3) «Скачки», 4) «Слова из букв» и др. Кроме того, существует возможность создания интерактивных классов и координации процесса обучения онлайн.



Рис. 1. Пример авторского упражнения на тему “Demonstrative pronouns”, созданного на сайте <https://learningapps.org/display?v=p796bbm1n20>.

2. *Wordwall.net* (<https://wordwall.net>). Является относительно новым приложением по сравнению с обозначенным выше. Позволяет создавать функциональные компьютерные продукты, которые могут использоваться в обучении различным видам речевой деятельности и аспектам

речи. Также здесь можно создавать и использовать упражнения, ориентированные на формирование и развитие навыков говорения. Графические и анимационные эффекты, простота создания делают упражнения более популярными среди учителей иностранного языка.

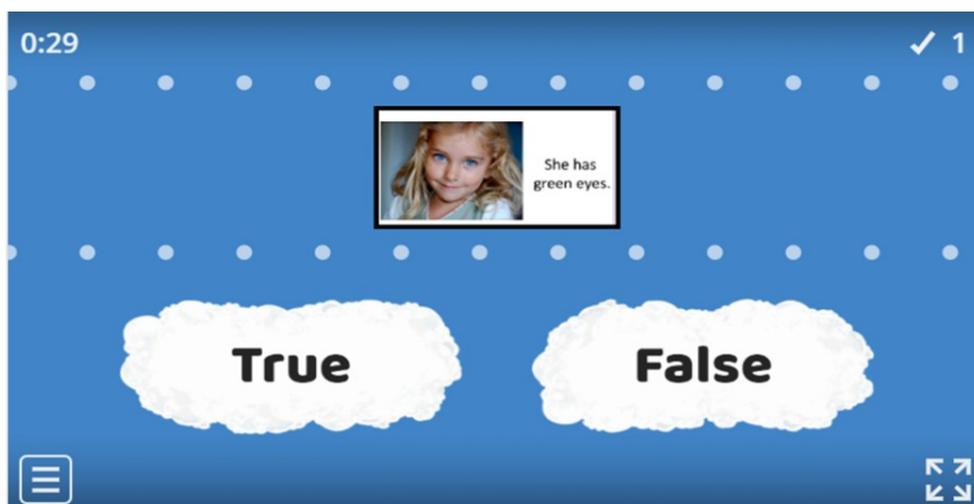


Рис. 2. Пример авторского упражнения на тему “Appearance”, созданного на сайте <https://wordwall.net/ru/resource/4878435>

3. *Liveworksheets* (<https://www.liveworksheets.com>). Сайт для создания интерактивных дидактических разработок. Здесь учитель может изготовить интерактивные упражнения на основе текстового, аудио (видео) материала. Данные упражнения удобны в

использовании, вызывают интерес обучающихся, которые могут самостоятельно выполнить задания и быстро проверить их или посредством специальной формы отослать результаты учителю. На сайте представлена обширная коллекция интерактивных разработок.

### Types of medicine

Fill in the blanks with the words in the word bank.



Рис. 3. Пример интерактивного упражнения с сайта Liveworksheets  
(<https://www.liveworksheets.com/ro1374350ln>)

4. *Quizlet* (<https://quizlet.com>). Известное приложение, позволяющее создавать интерактивные карточки для работы с лексическим материалом. Позволяет эффективно закреплять ранее изученные лексические единицы. Каждая

карточка является озвученной, что позволяет обращать внимание на фонетический аспект речи. Многие учителя создают в Quizlet марафоны, интерактивные онлайн классы, занятия.



Рис. 4. Пример интерактивных карточек, созданных на сайте <https://quizlet.com>

5. *Games to learn English* (<https://www.gamestolearnenglish.com>). На данном сайте учитель не может создавать интерактивные упражнения, тем не менее здесь имеется достаточное количество лингводидактических игр, классифицированных согласно наиболее распространенным темам для изучения и уровням сложности. Игры будут полезны для младших школьников в контексте дистанционного обучения.

В рамках апробации интерактивных упражнений в рамках дистанционного обучения нами были задействованы все обозначенные сайты, созданы авторские упражнения по изучаемым темам конкретных УМК. Проведенная работа

показала, что представленные ресурсы во многом облегчают организацию дистанционного обучения иностранному языку в условиях общеобразовательной школы. Интерактивные упражнения можно интегрировать в контекст дистанционного урока и использовать в обучении различным аспектам языка, на любом этапе дистанционного урока. Кроме того, затруднений не представляет и их техническое создание – на каждом сайте даны подробные инструкции, благодаря которым можно создать интерактивное упражнение в короткие сроки. Интерактивные упражнения делают урок более увлекательным, экономичным, позволяют организовать работу в различных режимах.

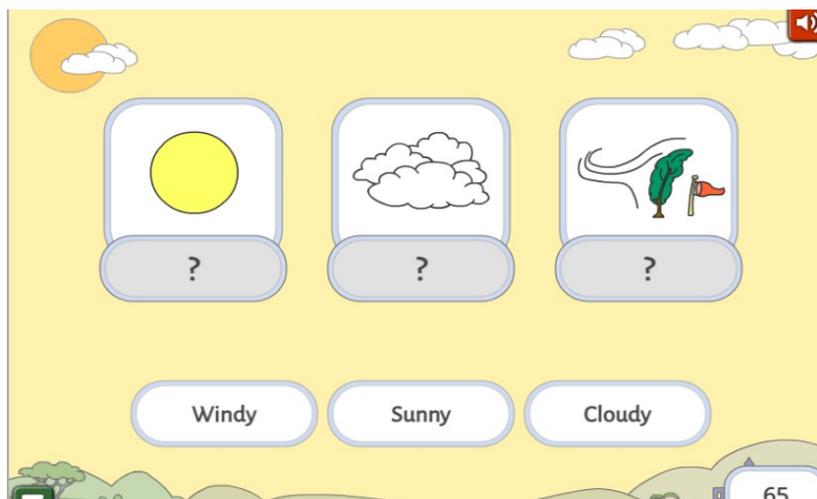


Рис. 5. Пример онлайн-игры на тему “Weather” на сайте <https://www.gamestolearnenglish.com>

**Заключение.** В качестве вывода отметим, что проанализированные ресурсы могут использоваться для организации дистанционного обучения иностранному языку в условиях школы. Здесь учитель самостоятельно создает или использует готовые интерактивные упражнения, которые применяются в обучении. Интерактивные упражнения обладают комплексными

возможностями в обучении иностранному языку в дистанционном формате. Дальнейшая работа может быть направлена на создание комплекса интерактивных упражнений на конкретном сайте, ранжированных по видам речевой деятельности и речевым аспектам, разработку языковых марафонов.

#### СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Дубаков, А.В. Анализ ресурсов для организации дистанционного обучения иностранному языку / А.В. Дубаков, Е.В. Кузьменкина. – Текст : непосредственный // Инновационные теории и практика в современном российском образовательном пространстве : материалы II Всерос. науч.-практ. конф., 30 нояб. 2020 г. – Чебоксары : Экспертно-методический центр, 2020. – С. 56-59.
2. Кожевникова, Т.В. Взаимодействие в дистанционном обучении иностранным языкам / Т.В. Кожевникова. – Текст : непосредственный // Обучение иностранному языку как коммуникативному взаимодействию. – Москва, 1999. – С. 105–110.
3. Курбонов, А.М. Роль дистанционного обучения иностранным языкам / А.М. Курбонов. – Текст : непосредственный // Молодой ученый. – 2015. – № 8. – С. 969-971.
4. Пастушкова, М.А. Использование мобильного приложения Learning Apps для формирования грамматических навыков учащихся / М.А. Пастушкова, С.А. Кобцева. –Текст : непосредственный // Проблемы современного педагогического образования. – 2020. – № 66-4. – С. 206-209.
5. Саловатова, А.Е. Роль технологий дистанционного обучения в преподавании иностранного языка / А.Е. Саловатова. – Текст : непосредственный // Научно-технический вестник информационных технологий, механики и оптики. – 2003. – № 7. – С. 162-164.

#### REFERENCES

1. Dubakov, A.V., Kuz'menkina E.V. Analiz resursov dlja organizacii distancionnogo obuchenija inostrannomuazyku [Analysis of resources for the organization of distance learning a foreign language]. *Innovacionnyeteorii i praktika v sovremennomrossijskom obrazovatel'nom prostranstve: materialy II Vseros. nauch.-prakt. konf.*, 30 nojab. 2020 g. [Innovative theories and practice in the modern Russian educational space]. Cheboksary: Jekspertno-metodicheskij centr, 2020, pp. 56-59.
2. Kozhevnikova T.V. Vzaimodejstvie v distancionnom obuchenii inostrannymazykam [Interaction in distance learning foreign languages]. *Obuchenie inostrannomuazyku kak kommunikativnomu vzaimodejstvuju* [Teaching a foreign language as a communicative interaction]. Moscow, 1999, pp. 105–110.
3. Kurbonov A.M. Rol' distancionnogo obuchenija inostrannymazykam [The role of distance learning in foreign languages]. *Molodoj uchenyj* [Young Scientist], 2015, no. 8, pp. 969-971.
4. Pastushkova M.A., Kobceva S.A. Ispol'zovanie mobil'nogo prilozhenija Learning Apps dlja formirovanija grammaticheskikh navykov uchashhihsja [Using Learning Apps to Build Students' Grammar Skills]. *Problemy sovremennogo pedagogicheskogo obrazovanija* [Problems of modern pedagogical education], 2020, no. 66-4, pp. 206-209.
5. Salovatova A.E. Rol' tehnologij distancionnogo obuchenija v prepodavanii inostrannogoazyka [The role of distance learning technologies in teaching a foreign language]. *Nauchno-tehnicheskij vestnik informacionnyh tehnologij, mehaniki i optiki* [Scientific and Technical Journal of Information Technologied, Mechanics and Optics], 2003, no. 7, pp. 162-164.

**СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ:**

А.В. Дубаков, кандидат педагогических наук, доцент кафедры теории и практики германских языков, ФГБОУ ВО «Шадринский государственный педагогический университет», г. Шадринск, Россия, e-mail: rain.22@rambler.ru, ORCID: 0000-0001-9509-3761.

Е.В. Кузьменкина, студентка гуманитарного института, ФГБОУ ВО «Шадринский государственный педагогический университет», г. Шадринск, Россия, e-mail: liza-kuzmenkina@mail.ru, ORCID: 0000-0003-4582-2107.

**INFORMATION ABOUT THE AUTHORS:**

A.V. Dubakov, Ph.D. in Pedagogic Sciences, Associate Professor of the Department of Theory and Practice of the Germanic Languages, Shadrinsk State Pedagogical University, Shadrinsk, Russia, e-mail: rain.22@rambler.ru, ORCID: 0000-0001-9509-3761.

E.V. Kuzmenkina, Student of Humanitarian Institute, Shadrinsk State Pedagogical University, Shadrinsk, Russia, e-mail: liza-kuzmenkina@mail.ru, ORCID: 0000-0003-4582-2107.